

mediation or conciliation shall not absolve parties to the dispute from the responsibility of continuing to seek to resolve it.

2. When ratifying, accepting, approving, formally confirming or acceding to the Convention, or at any time thereafter, a State or regional economic integration organization may declare in writing to the Depositary that, for a dispute not resolved in accordance with paragraph 1 of this Article, it accepts, as compulsory, ad hoc arbitration in accordance with procedures to be adopted by consensus by the Conference of the Parties.

3. The provisions of this Article shall apply with respect to any protocol as between the parties to the protocol, unless otherwise provided therein.

## PART X: DEVELOPMENT OF THE CONVENTION

### Article 28

#### *Amendments to this Convention*

1. Any Party may propose amendments to this Convention. Such amendments will be considered by the Conference of the Parties.

2. Amendments to the Convention shall be adopted by the Conference of the Parties. The text of any proposed amendment to the Convention shall be communicated to the Parties by the Secretariat at least six months before the session at which it is proposed for adoption. The Secretariat shall also communicate proposed amendments to the signatories of the Convention and, for information, to the Depositary.

3. The Parties shall make every effort to reach agreement by consensus on any proposed amendment to the Convention. If all efforts at consensus have been exhausted, and no agreement reached, the amendment shall as a last resort be adopted by a three-quarters majority vote of the Parties present and voting at the session. For purposes of this Article, Parties present and voting means Parties present and casting an affirmative or negative vote. Any adopted amendment shall be communicated by the Secretariat to the Depositary, who shall circulate it to all Parties for acceptance.

enighed, fritager dette ikke tvistens parter fra forpligtelse til fortsat at søge denne bilagt.

2. I forbindelse med ratificering, accept, godkendelse, formel bekræftelse af eller tiltrædelse af konventionen eller på et hvilken som helst senere tidspunkt kan en stat eller en regional økonomisk organisationsorganisation skriftligt erklære overfor depositaren, at i tilfælde af en tvist, som ikke er bilagt i henhold til stykke 1 i denne artikel, vil den pågældende stat eller organisationsorganisation acceptere en ad hoc voldgiftsafgørelse i overensstemmelse med procedurer, som parternes konference skal vedtage med konsensus.

3. Bestemmelserne i denne artikel skal finde anvendelse på de i enhver protokol deltagende parter, medmindre andet er fastlagt i pågældende protokol.

## Del X: Udvikling af konventionen

### Artikel 28

#### *Ændringer af denne konvention*

1. Alle parter kan foreslå ændringer af denne konvention. Sådanne ændringsforslag skal behandles af parternes konference.

2. Ændringer af konventionen skal vedtages af parternes konference. Ordlyden af et ændringsforslag til konventionen skal sendes til parterne af sekretariatet mindst 6 måneder før det møde, hvor ændringsforslaget foreslås vedtaget. Sekretariatet skal også sende foreslåede ændringer til konventionens underskriverer og som orientering til depositaren.

3. Parterne skal udfolde enhver bestræbelse for at nå til enighed med konsensus om ethvert forslag om ændring af konventionen. Hvis alle bestræbelser på at opnå konsensus har været udfoldet uden at føre til enighed, skal ændringsforslag som en sidste udvej vedtages med tre fjerdedels flertal af de tilstedeværende parter, som deltager i afstemningen. Indenfor rammerne af denne artikel, menes der med tilstedeværende parter, som deltager i afstemningen, de parter, som er til stede, og som afgiver en stemme enten for eller imod ændringsforslaget. Ethvert vedtaget ændringsforslag skal fremsendes af sekretariatet